



HedoScan Bruksanvisning

Leverandør

LVI Norge AS

Industriveien 12
1473 Lørenskog
Internett: www.lvi.no

Tlf: (+47) 23 24 59 00
Fax: (+47) 21 03 59 19
E-post: info@lvi.no

LVI Norge AS, gratulerer deg med valget av en HedoScan. Vi håper du vil få stor glede av apparatet og som et tips til best mulig bruksglede, anbefaler vi deg å lese denne instruksjonsmanualen nøye før bruk.

Innhold

Generelt.....	4
Sikkerhetsinformasjon.....	5
Oppakking.....	6
Oversikt.....	7
Kontrollpanelets funksjoner.....	7
Bruke HedoScan.....	10
Innstillinger.....	12
Feilsøking.....	14
Teknisk spesifikasjoner.....	16

LVI Norge AS har en uttrykt målsetting om kontinuerlig produktutvikling. Vi forbeholder oss derfor retten til at ved alle tilfeller uten advarsel å gjøre endringer og forbedringer i denne håndboken og det produkt som her beskrives.

Generelt

HedoScan er en norsktalende lesemaskin som hjelper svaksynte og blinde mennesker til å få tilgang til informasjon fra bøker, aviser og ulike dokumenter.

Produsent:

hedo Reha-Technik GmbH
Kirchenstr 2
856 22 Feldkirchen b. München, Germany
Internett: www.hedo.de
E-mail: info@hedo.de

Sikkerhetsinformasjon

Det er viktig at du leser følgende sikkerhetsinformasjon;

HedoScan er bare ment å brukes som en lesemaskin i hjem- eller kontormiljø.

Kontroller at produktets kabler, nettadapter og nettkabel ikke er skadet. Bruk bare medfølgende nettadapter til HedoScan. Ikke sett strøm til produktet hvis det er kommet vann eller andre skader på produktet. Skader eller vått produkt kan forårsake støt eller brann.

Om HedoScan trenger å rengjøres må strømmen kobles fra vegguttak før man bruker en fuktig klut til rengjøringen.

HedoScan skal plasseres på et jevnt underlag.

VIKTIG: Hvis HedoScan plasseres på et ujevnt underlag kan systemet velte og forårsake personskader.

Om HedoScan skal flyttes, må ikke håndtaket i scannerens lokk brukes, men løft systemet i bunn og bruk begge hendene.

Systemets beskyttelsesdeksel må aldri fjernes da dette kan gi elektrisk støt. Det finnes ingen deler inne i systemet bruker selv kan bytte, så overlat all service til kvalifisert servicepersonell.

Utsett ikke apparatet for direkte sollys og plasser ikke tunge objekter oppå apparatet.

Om uhellet først er ute så er det viktig at du slår av systemet, tar ut strømkabelen og informerer teknisk support hos din leverandør.

Meld fra om;

- Strømkabelen er skadet
- Apparatet er utsatt for vann eller regn
- Apparatet lukter svidd eller det kommer røyk ut fra systemet
- Apparatet støyer mer enn vanlig
- Apparatet er skadd under transport eller mistet i bakken
- Apparatet ikke fungerer som beskrevet i manualen

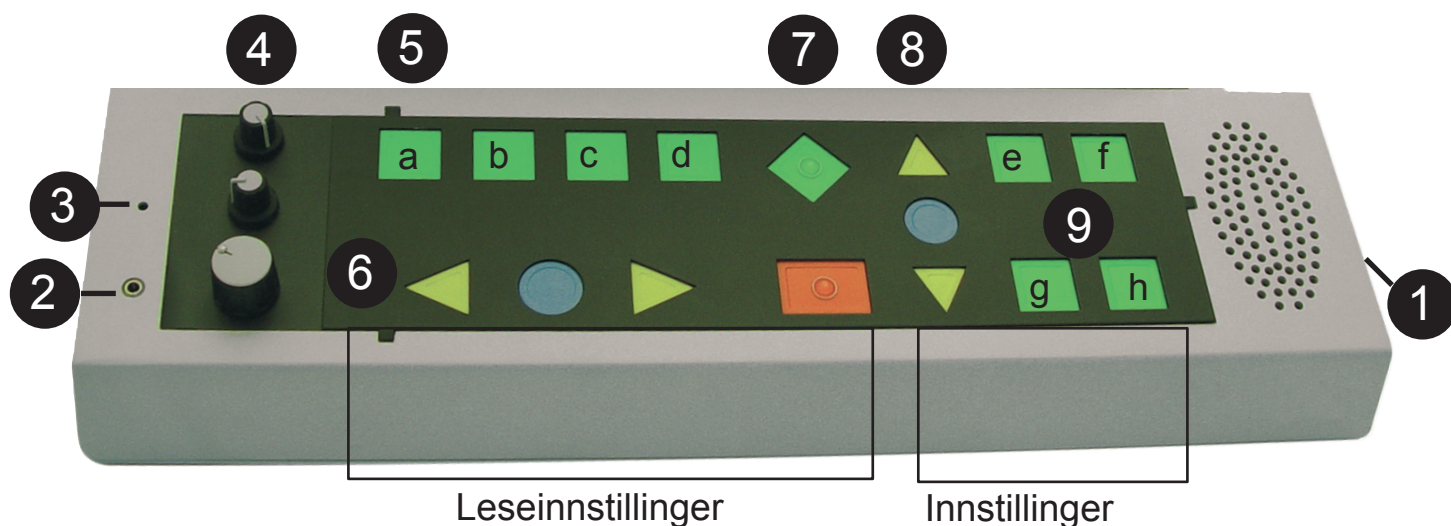
Hvis du er usikker på noe; kontakt leverandør. Se framsiden.

Oppakking

Pakk opp apparatet og plasser det på et stabilt underlag, med kontrollpanelet vendt mot deg. En rektangulær metallplate medfølger, den kan ved behov legges over kontroll panelet for å dekke/skjule knapper som ikke benyttes. Metallplaten festes gjennom å legge den oppå kontrollpanelet, 3 tagger i platen passer ned i 3 spor i apparatet, Det finnes flere metall plater hvor andre knapper skjules/vises - kontakt LVI Norge AS for mer informasjon.

Strømkabelen kobles til apparatets strøminngang som finnes på baksiden til høyre. Koble så til et strømuttak i veggen. Scanner lokket er låst. Låseknappen finnes på undersiden av apparatets front.

Oversikt, kontrollpanel



Kontrollpanelets funksjoner

- 1 På og av knapp**

På og av knapp finnes på apparatets bakre høyreside. Den trykkes mot deg for å slå på apparatet. Trykk en gang til for å slå av. Det tar ca 60 sekunder før apparatet starter opp og en velkomstmelding høres. Når du hører velkomstmeldingen er HedoScan klar til bruk.
- 2 Hodetelefoner**

I et lite hull til venstre for volumknappen er det et standard uttak for hodetelefoner. Hodetelefonene aktiveres automatisk når de plugges i HedoScan.
- 3 Mikrofon**

Over uttaket for hodetelefoner finnes et hull som indikerer mikrofon. Snakk direkte inn i mikrofonen fra en passende avstand når du leser inn dokumenttittel for å unngå støy fra bakgrunnen.

Betjeningspanel

På framsiden finnes tre roterende knapper samt 16 øvrige knapper. Knappenes ulike form og farge hjelper brukeren til å identifisere de forskjellige knappene. Triangler er gule, runde er blå, firkantede er grønne og stoppknappen er rektangulær og rød.

4 Volumknapp

Lengst til venstre på kontrollpanelet finner du tre roterende knapper. De to øverste knappene brukes for å justere stemmefrekvensen. Den siste kontrollerer volumet og er merket med et lite metallbånd. Plasser metallbåndet i midtposisjon for medium volum.

Leseinnstillinger

Det finnes syv knapper som styrer leseinnstillinger samt knapper som brukes under opplesning; bakover, pause og framover.

- 5
- a, Trykk inn en gang for å høre staving, og to ganger for å høre fotonisk uttalelse.
 - b, Trykk inn om du vil at apparatet skal lese side for side.
 - c, Trykk inn hvis apparatet skal lese setning for setning trykk to ganger om du vil den skal lese linje for linje.
 - d, Trykk inn om du vil at apparatet skal lese ord for ord.

6 Bakover/pause/framover

De tre knappene i den nederste raden ligner på knapper du finner på en CD-spiller og har følgende funksjoner (fra høyre til venstre): Den første spiller opplesningen bakover. Den runde blå knappen pauser eller fortsetter lesningen. Den tredje knappen spiller opplesningen framover, eller med andre ord "Play".

7 Scanne/stopp

De to knappene som sitter i midten av kontrollpanelet brukes for å starte og stoppe scanning av et dokument. Begge er merket med en liten plastbit. Den øverste knappen som er grønn og diamantformet scanner dokumentet, mens den røde kvadratiske stopper pågående scanning.

Innstillinger

De syv knappene på høyre side av kontrollpanelet styrer ulike innstillinger.

8 Øke/bekreft/minske

De tre vertikale knappene har følgende funksjoner (fra toppen og ned):

Den øverste (pil opp) øker en innstilling (f.eks. talehastighet), den midterste blå runde knappen bekrefter nye innstillinger, og den nederste knappen (pil ned) minsker en innstilling (f.eks. tonehøyde).

9 Hente/lagre/alternativ/slette

Lengst til høyre finnes ytterligere fire innstillingsknapper, to i øvre raden og to i en lavere rad. Disse har følgende funksjoner:

- e, Hente
- f, Lagre
- g, Alternativ/innstillinger
- h, Slette

Mer informasjon om innstillinger finner du på neste side.

Bruke HedoScan

Du sitter nå foran din HedoScan K. Slå på hjelpemiddelet, vent på velkomstmeldingen og velg et volum som passer deg. Når du slår på hjelpefunksjonen kommer det automatisk en forklaring til hver del.

Scanne

Løft lokket til din scanner. Legg i dokumentet med teksten ned mot glassplaten. Når du scanner aviser og bøker er det viktig at det er så lite luft mellom teksten og glassplaten som mulig. Lukk lokket.

Trykk på knappen for å starte scanning (grønn diamantformet knapp). Trykk to eller tre ganger og hør på hvilken kommando som det gis etter hvert trykkvalg.

Pausevalg

Pauseknappen stopper opplesningen og setter et bokmerke i teksten. Det er mulig å slå av maskinen og fortsette opplesningen fra bokmerket ved en senere anledning. Så fort du slår på maskinen minner den deg på hvor du var i teksten og spør om du vil fortsette fra bokmerket. Trykk på framoverknappen/play.

Tekstnavigering

For å bevege deg i teksten trykker du først på den runde pauseknappen for å stoppe opplesningen. Velg deretter en av de fire rektangulære knappene for å velge navigering i teksten. Du kan velge staving, side for side, setning for setning, linje for linje eller ord for ord. Knappene i den nederste raden gjør det mulig å navigere i teksten, om du ønsker å gå framover eller bakover. Trykk på pauseknappen for å fortsette opplesningen.

For å tilbakestille til forhåndsvalgte innstillinger, trykk inn stoppknappen i midten av kontrollpanelet. Apparatet leser da hele dokumentet.

Lagre

Et dokument som er blitt scannet kan lagres ved å trykke på knappen for lagring under eller etter opplesning (knapp f). Bekreft valget ved å trykke på den runde blå knappen på kontrollpanelets høyre side og hør etter et signal.

Vent et sekund og les dokumentets tittel klart og tydelig inn i mikrofonen.

Legg til tekst til lagret dokument

Funksjonen er god å bruke når du for eksempel har avbrutt en scanning og slått av maskinen. Det er da ikke nødvendig å lese inn en ny tittel, men trykk inn knappen for lagring og teksten vil lagres i foregående dokument.

Lesemaskinen ønsker at du bekrefter ditt valg ved å trykke på den runde blå knappen på høyre side av kontrollpanelet. Velg deretter dokumentet du vil at den nye informasjonen skal lagres i og trykk ytterligere en gang for å bekrefte.

Åpne

Trykk inn knapp for å åpne mapper og dokument (knapp e). Velg ønsket fil som du vil høre på og vent deretter på at maskinen leser opp tittelen. Bekreft at det er rett dokument ved å trykke inn den runde blå knappen.

Dokumentet er deretter valgbart for opplesning ved å trykke på "play" knappen. Apparatet kommer til å starte opplesningen i begynnelsen av dokumentet eller ved ditt seneste bokmerke.

For å starte opplesningen fra begynnelsen, trykk på bakoverknappen og vent på bekreftelse. Trykk så på den høyre pilknappen for å starte lesningen. Du kan igjen velge mellom syv opplesningsmuligheter ved å trykke på de kvadratiske knappene i den øverste raden når som helst under opplesningen.

Slette

Om du ønsker å slette et dokument trykker du på knapp h. Trykk på bekrefte (rund blå knapp på høyre side) og naviger til den mappen der dokumentet finnes ved hjelp av piltastene. Trykk bekreft, velg deretter dokumentet og bekreft igjen for å slette dokumentet. Du vil nå høre meldingen "dokumentet er slettet".

Innstillinger

Trykk på knappen for Innstillinger (høyre side av kontrollpanelet, kvadratisk knapp "g"), og velg kategorien du ønsker å forandre ved å trykke på pilene opp og ned. Når du finner rett kategori skal du bekrefte ved å trykke den runde blå knappen.

Endre tale

Funksjonen gjør det mulig å bytte mellom installerte talesynteser, dog er denne funksjonen for tiden bare tilgjengelig på tysk og engelsk.

Kolonnelesning på/av

Det kan være fordelaktig å deaktivisere kolonnelesning når man for eksempel skal lese kontoutskrifter. Apparatet kan da lese en linje fra venstre mot høyre. For aviser anbefaler vi at kolonnelesning er aktivisert. Trykk på den runde blå knappen for å endre og bekrefte disse valgene.

Scanne en side/flere sider

Når du jobber med bøker eller lengre tekster anbefales det å bruke scanning for flere sider. Sider som scannes separat vil da framstå som et helt sammenhengende dokument. Trykk på den runde blå knappen for å endre og bekrefte disse valgene.

Tegnopplesning av/på

Tekst kan være lettere å forstå og høre på når funksjonen "tegn" er slått på og alle tegn og mellomrom i teksten leses opp. Trykk på den runde blå knappen for å endre og bekrefte disse valgene.

Hastighet

Det er viktig å endre hastigheten på opplesningen slik at du forstår alt som leses opp. Trykk på den runde blå knappen for å velge denne kategorien og endre hastigheten ved å trykke på pilknappene opp og ned. Trykk på den runde blå knappen for å bekrefte disse valgene.

Pause mellom ord

Lengden av pause mellom hvert ord kan justeres ved hjelp av denne funksjonen. Trykk inn den runde blå knappen og endre pauselengden ved hjelp av pilknappene opp og ned. Bekreft valg med den runde blå knappen.

Hjelp

Vi anbefaler å alltid ha på denne funksjonen til du er kjent med apparatet. Trykk inn den runde blå knappen for å forandre og bekrefte dette alternativet.

Innspilling

En tidsbegrensning på 5 sekunder er innstilt på forhånd for å lese inn tittelen på dokumentet du ønsker å lagre. Funksjonen tillater deg å forandre tidsbegrensningen fra 3 til 12 sekunder. Trykk inn den runde blå knappen for å øke innspillingstiden med et sekund for hvert trykk.

Lage ny mappe

Med denne funksjonen kan du lage en ny mappe som hjelper deg å organisere dine dokumenter. Foruten standardmappen kan du lage nye mapper ved å trykke inn den runde blå knappen og så spille inn tittel på mappen ved hjelp av mikrofonen. Apparatet bekrefter ved hjelp av et tonesignal etter noen sekunder før den gjentar tittelen du har lest inn. Trykk den runde blå knappen for å bekrefte.

Slette mappe

Med denne funksjonen kan du slette ønsket mappe. Trykk på den runde blå knappen og velg hvilken mappe som skal slettes ved hjelp av piltastene. Bekreft deretter valget med den runde blå knappen. For å fullføre slettingen trykk på den runde blå knappen igjen. Apparatet bekrefter med beskjeden "mappe slettet".

Standardmappen kan ikke slettes.

Gå tilbake til standardinnstillinger

Tilbakes till til standardkonfigurasjoner ved å trykke på stoppknappen og deretter den runde blå knappen. Denne konfigurasjonen kan endres når som helst og lagres som vanlig.

Lagre konfigurasjon: For å endre standardinnstillingene, trykk på stoppknappen og deretter pil under bekreftelsesknappen.

4. Feilsøking

- Pass på at strømpluggen er korrekt koblet i den runde inngangen bak på apparatet.
- Se til at volumet er på.
- Rengjør glassplaten på scanneren for å minske lesefeil.
- Bruk lengre tid på å scanne tekst som er vanskelig å lese, for eksempel en avis eller annen tekst med liten skrift.
- Om opplesningen er vanskelig å forstå, trykk på stoppknappen og scann inn teksten på nytt. Lukk lokket på scanner for å fjerne uønsket belysning.
- Trykk lokket på scanneren ned hvis du scanner tykke bøker slik at hele teksten blir synlig for maskinen.
- Når du scanner dobbelte sider kan teksten få en bøy i starten og slutten av hver linje. Systemet kan da få problemer med å se hvor teksten starter. I så tilfelle er det viktig at du åpner boken så mye som mulig og trykker den ned på glassplaten for en ny scanning. Du kan også scanne hver side individuelt.
- Tekst som inneholder mange farger (for eksempel annonser) er ofte vanskelige for systemet å lese.
- Hvis du hører beskjeden "siden er tom og ingen tekst kan kjennes igjen", snu så dokumentet og scann på ny. Bilder og tegninger kan ikke kjennes igjen av apparatet. Mange farger i en skrift gir dårligere kontrast og det er ikke sikkert at systemet kan lese denne teksten.
- Desverre er ikke HedoScan kompetent til å forstå alle ord og uttrykk og noen uttalelser kan derfor høres rare ut.
- Om apparatet ikke reagerer så slå av systemet. Vent 5 sekunder før du setter det på igjen og vent på velkomsthilsenen. Systemet skal nå fungere igjen.

Teknisk spesifikasjon

Scannermodell.....	Canon
Dokumentstørrelse.....	maks 216 x 296 mm
Oppløsning.....	600 x 1200 dpi
Hastighet.....	ca 30 sekunder/ A4
Lagringskapasitet.....	ca 18 GB
Tale.....	maks 10 watt
Lyd.....	maks 50 decibel
Nettspenning.....	100-240 volt
Bildefrekvens.....	50-60 Hz
Effektforbruk.....	maks 80 watt
Vekt.....	4,5 kg
Dimensjoner.....	8,5 x 42 x 37 cm (B x D x H)
Temperaturområde.....	drift +15 til +35° C lagring -20 til +60°C
Rel. luftfuktighet.....	20 til 80 %



Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr (gjelder innen EU og andre europeiske land med separat avfallssortering).

Dette symbolet på produktet eller emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuell oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Når dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle skader på miljø og helse, noe som kan forårsakes dersom dette produktet avhendes på feil måte. Resirkulering av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressursene. Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte dine lokale myndigheter, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.